

主席：局長朱偉幹，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：行政及財政處代處長陳幗婷，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：特級技術員楊才煒（職務主管），當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任。

本批示由二零一四年五月十九日起生效。

二零一四年六月十三日

經濟財政司司長 譚伯源

Presidente: José Chu, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Chan Kok Teng, chefe da Divisão Administrativa e Financeira, substituta e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Ieong Choi Wai, técnico especialista (chefia funcional) e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

O presente despacho produz efeitos a partir de 19 de Maio de 2014.

13 de Junho de 2014.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

第 86/2014 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條，以及經第27/2011號行政命令修改的第121/2009號行政命令第一款、第二款（三）項及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予人力資源辦公室盧瑞冰主任或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與澳門理工學院簽訂“澳門職業司機行業整體發展現狀”調查研究服務合同。

二零一四年六月十七日

經濟財政司司長 譚伯源

二零一四年六月十八日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 陸潔嫻

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 86/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 e do n.º 1, alínea 3) do n.º 2 e n.º 5 da Ordem Executiva n.º 121/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 27/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

São subdelegados na coordenadora do Gabinete para os Recursos Humanos, Lou Soi Peng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação dos serviços de investigação e estudo da «situação dos recursos humanos em Macau no sector de condutores profissionais», a celebrar com o Instituto Politécnico de Macau.

17 de Junho de 2014.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 18 de Junho de 2014. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

保安司司長辦公室

第 103/2014 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局鄭寶湘副督察，於1999年入職，現任該局社區警務及公共關係處處長兼危機談判組隊長。

鄭寶湘長期於刑偵及社區警務單位擔任職務，工作熱誠勤懇，勇於創新，且主動承擔，為拓展警民關係不遺餘力，積極與

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 103/2014

Menção de Mérito Excepcional

O subinspector, Cheang Pou Seong, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 1999, desempenha, cumulativamente, as funções de chefe da Divisão de Ligação entre Polícia e Comunidade e Relações Públicas e de chefe de equipa do Grupo de Negociação para Situações de Crise da PJ.

Cheang Pou Seong trabalha, há muito tempo, nas subunidades de investigação e de ligação entre a polícia e comunidade e revelou sempre dedicação, empenho e um espírito inovador, activo e responsável no trabalho. Para alargar os laços de cooperação entre a polícia e a população envidou grande esfor-

社團、學校、傳媒等保持良好合作關係，同時肩負高危談判工作，總能以專業技巧化險為夷。

過去一年，鄭寶湘貫徹部門的社區警務理念，落實執行上級的工作部署，致力使大廈罪案預防小組發揮更積極的社區防罪作用，又加強與學校及社團合作，推動“滅罪小先鋒種子”及“司法警察局大廈防罪之友”等計劃，同時與傳媒保持良好互動，多方面深化警民合作關係，對本局社區警務的發展貢獻卓著。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第(一)項的規定，經司法警察局局長建議，現特向鄭寶湘副督察頒授卓越功績獎，並准予為晉升為司法警察局第一職階二等督察的效力而減少一年服務時間的時限，以資鼓勵。

二零一四年六月十一日

保安司司長 張國華

第 104/2014 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局João Fernando Teixeira Lopes Monteiro副督察，於1997年入職，現隸屬刑事調查廳毒品罪案調查處。

João Fernando Teixeira Lopes Monteiro長期負責緝毒工作，辦事仔細認真，並憑藉極佳的溝通能力，積極協助部門與境外執法機關合作，聯手打擊跨境毒品犯罪。作為偵辦跨境毒品犯罪的小組負責人，其展現良好的統籌和協調能力，帶領下屬屢破案件，表現優異。

過去一年，在偵辦兩宗分別涉及55公斤可卡因及2公斤“冰”毒的跨境運毒案過程中，João Fernando Teixeira Lopes Monteiro與國際警方保持緊密溝通，又與其團隊並肩作戰，根據情報對涉案團夥進行深入研判和調查，及時對運毒來澳的嫌疑

者，procurando sempre manter uma boa cooperação com as associações, estabelecimentos de ensino e mídia, a par disso, desempenha ainda funções de negociação de alto risco, tendo conseguido resolver situações críticas através das suas capacidades técnicas e profissionais.

Ao longo do ano, Cheang Pou Seong tem actuado segundo os princípios do policiamento de proximidade utilizados na sua subunidade, assim como tem concretizado as tarefas confiadas pelos seus superiores, trabalhando duramente no desenvolvimento do papel de prevenção criminal na comunidade do Grupo de Prevenção Criminal na Área da Habitação, a par disso, reforçou a cooperação com os estabelecimentos de ensino e associações, promovendo os projectos «Guia Juvenil para Combater o Crime» e «Amigos da prevenção criminal predial da Polícia Judiciária», assim como manteve uma boa interacção com as mídias, reforçando em diversos âmbitos, os laços de cooperação entre a polícia e a população, dando assim um contributo relevante para o desenvolvimento do trabalho de policiamento de proximidade.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao subinspector, Cheang Pou Seong, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, da Polícia Judiciária, para servir de estímulo.

11 de Junho de 2014.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 104/2014

Menção de Mérito Excepcional

O subinspector, João Fernando Teixeira Lopes Monteiro, exerce funções na Polícia Judiciária desde 1997, encontra-se actualmente a desempenhar funções na Divisão de Investigação e Combate ao Tráfico de Estupefacientes do Departamento de Investigação Criminal.

João Fernando Teixeira Lopes Monteiro, trabalha desde sempre no combate aos estupefacientes, tem exercido cuidadosa e seriamente as suas funções, com a sua excelente capacidade de comunicação tem ajudado a cooperação com as autoridades estrangeiras, no combate conjunto aos crimes transfronteiriços relacionados com estupefacientes. Enquanto responsável da equipa de prevenção e combate aos crimes transfronteiriços relacionados com estupefacientes, tem mostrado uma boa capacidade de organização e coordenação do trabalho, liderando os seus subordinados a resolver com sucesso vários casos e demonstrando um excelente desempenho.

No último ano, durante a investigação de dois casos de transporte de estupefacientes, um que envolvia 55 kg de cocaína e outro 2 kg de «ice», João Fernando Teixeira Lopes Monteiro manteve-se em contacto directo com polícias de outros países e trabalhado com a sua equipa, com base nas informações obtidas analisou profundamente e investigou um grupo suspeito, possibilitando assim o controle destes suspeitos que